

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 334

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6. 2tes Semester ... Ausland: Zuschlag des Postes. Es kann nur bei der Post abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an ... fr. 6. 2e semestre ... Etranger: Plus frais de port. On s'abonne exclusivement aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Table with 4 columns: Erscheint 1-2 mal täglich, Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement, Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce, Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés. Includes Annoncen-Pacht and Régie des annonces information.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im April und Mai 1906/1905.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben. 3) Eine Vorgiehung mit den Resultaten des Vorjahres kann nur für diejenigen Positionen gegeben werden, welche nach Inhalt dieselben geblieben sind wie im alten Tarif.

Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois avril et mai 1906/1905.

Observations. 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement. 3° Une comparaison avec les résultats de l'année écoulée n'est possible que pour les rubriques comprenant dans le nouveau tarif les mêmes articles que dans l'ancien.

Main data table with columns: Gattung der Ware, Einfuhr - Importation (April - Avril, Mai - Mai), Ausfuhr - Exportation (April - Avril, Mai - Mai), Nature de la marchandise. Rows include Nahrungsmittel, Tiere, and Animaux.

Gebrauchs- tarif Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		April — Avril		Mai — Mai		April — Avril		Mai — Mai		
		1906	1905	1906	1905	1906	1905	1906	1905	
	<b>Düngstoffe</b>	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	<b>Engrais</b>
164	Gnauo, nicht aufgeschlossen	408	—	283	—	—	—	—	—	Gnauo, non chimiquement préparé
165	Knochen, rohes Knochenmehl etc.	7,943	—	11,303	—	200	—	170	—	Os, poudre d'os brute, etc.
166	Thomasphosphate	6,314	—	22,310	—	—	—	—	—	Résidus de la déphosphorisation du fer
167	Kalidünger; Stassfurter Abrammalze	3,081	—	414	—	—	—	—	—	Engrais de potasse: résidus de Stassfurt
169	Angeglichene Düngmittel	23,116	26,874	3,982	3,157	4,096	10,133	356	587	Engrais préparé
	<b>Häute, Leder, Schuhwaren</b>									<b>Cuir et peaux, chaussures</b>
172	Häute, roh	682	467	1,943	951	2,226	3,354	3,109	5,304	Cuir brut
173	Felle, roh	466	288	987	397	1,713	1,979	3,702	2,147	Peaux brutes
177	Bodenleder; Kopf- und Banchleder	2,006	—	1,522	—	55	—	6	—	Cuir pour semelles; collets et flancs
178	Kalbleder, naturbraun, gewichst	82	—	70	—	46	—	19	—	Peaux de veau, en blanc ou cirées
179	Kalbleder, narbenschwarz chagriniert	49	—	66	—	—	—	2	—	Peaux de veau, noircies s. fleurs et chagriniées
180	Schmalleder und Rindsleder, braun oder gewichst	258	—	181	—	—	—	—	—	Cuir empesées, de vache ou de bœuf, en blanc ou cirés
181	Andere Oberleder	263	—	217	—	10	—	3	—	Autres cuirs et peaux pour tiges
	<b>Zeug, Riemen und Militärläder:</b>									<b>Cuir pour harnais, courroies, etc.:</b>
182	— schwarz und naturfarbig	187	—	149	—	35	—	15	—	— noirs ou de couleur naturelle
183	— lackiert und gefärbt	15	—	24	—	—	—	—	—	— vernis ou teints
184	Nicht genannte Lederarten	1,215	—	994	—	4	—	5	—	Cuir et peaux non dénommés
188	Lederwaren, fertige	126	—	109	—	4	—	5	—	Ouvrages en cuir, fins
193	Ungefütterte Lederschuhe	48	—	51	—	2	—	1	—	Souliers de cuir, non doublés
195	Schuhe mit Kalb-, Ziegen-, Schaf- und Phantasieoberleder etc.	330	—	304	—	289	—	279	—	Souliers avec empesées de cuir de veau, de chèvre, de mouton et de fantaisie, etc.
199	Schuhe aus Stramin, Filz, Lasting etc. mit Ledersohle oder Lederbesatz	113	149	69	115	150	157	165	141	Souliers en canevas, feutre, serge de Berry, etc., avec semelles en cuir ou garnis de cuir
	<b>Sämereien, Futtermittel etc.</b>									<b>Semences, fourrages, etc.</b>
203	Gras und Kleesaat	380	41	194	21	—	—	—	—	Semences de graminées et graines de trèfle
204	Ölsamen, Oelfrüchte	1,231	922	1,143	1,579	6	9	11	11	Graines et fruits oléagineux
211a	Laub, Schilf, Stroh	37,969	28,968	35,671	31,593	104	95	129	65	Feuillée, roseaux, paille
212	Heu	15,699	16,842	16,430	17,295	2,466	3,273	3,911	4,169	Foin
216a	Futtermehle, denaturiert	2,613	—	4,385	—	9	—	—	—	Farine pour le bétail, dénaturée
	<b>Holz</b>									<b>Bois</b>
221	Brennholz etc.: Laubholz	50,996	39,791	82,020	84,483	15,590	23,247	29,483	24,432	Bois à brûler, etc.: d'essences feuillues
222	Brennholz etc.: Nadelholz	52,451	40,723	90,209	54,756	791	841	1,020	961	Bois à brûler, etc.: d'essences résineuses
224	Holzkohlen	5,731	7,806	6,628	7,285	311	802	417	780	Charbon de bois
225	Gerberinde, Gerberlöhe	4,556	5,066	5,549	7,086	129	74	566	217	Tan, écorce à tan
229	Nutzholz roh: Laubholz	25,821	—	32,073	—	4,180	—	9,629	—	Bois d'œuvre, brut: d'essences feuillues
230	Nutzholz roh: Nadelholz	50,401	—	49,887	—	14,722	—	22,622	—	Bois d'œuvre, brut: d'essences résineuses
235	Bretter, etc., eichene	8,988	—	13,787	—	27	—	43	—	Planches, etc., de chêne
236	Bretter, etc., aus anderem Laubholz	6,420	—	10,373	—	1,288	—	1,930	—	Planches, etc., d'autres essences feuillues
237	Bretter, etc., aus Nadelholz	85,518	—	104,510	—	5,618	—	8,932	—	Planches, etc., d'essences résineuses
241	Fourniere aller Art	396	—	217	—	—	—	88	—	Placages de tout genre
259	Möbel etc., glatt, roh	179	—	167	—	27	—	17	—	Meubles, etc., unis bruts
260	Möbel etc., glatt, andere	229	—	285	—	30	—	36	—	Meubles, etc., unis, autres
261	Möbel etc., gekehrt etc.: roh	103	—	136	—	2	—	9	—	Meubles, etc., avec moulures, etc.: bruts
262	Möbel etc., gekehrt etc.: andere	376	—	669	—	34	—	22	—	Meubles, etc., avec moulures, etc.: autres
264a	Möbel etc., geschnitzt, gestochen etc.: andere als rohe	168	—	138	—	20	—	26	—	Meubles, etc., sculptés, etc.: autres que bruts
	<b>Papier u. graphische Erzeugnisse</b>									<b>Papier et produits d. arts graphiques</b>
291	Cellulose etc., ungebleicht	906	—	1,876	—	3,665	—	2,308	—	Cellulose, etc., non blanchie
291	Cellulose etc., gebleicht	1,911	—	2,663	—	1,299	—	1,337	—	Cellulose, etc., blanchie
300	Zeitungsdruckpapier	—	—	7	—	4	—	5	—	Papier pour l'impression de journaux
801	Anderes einfarbiges Druckpapier etc.	1,008	—	1,513	—	23	—	57	—	Autre papier à imprimer, etc., unicolore
	<b>Typographische oder lithographische Drucke, lose oder broschiert:</b>									<b>Imprimés et lithographies, en feuilles ou brochés:</b>
812	— einfarbig	212	—	244	—	218	—	142	—	— d'une seule couleur
814	— mehrfarbig	331	—	428	—	77	—	114	—	— de plus d'une couleur
816	Lichtdruckbilder, etc., lose od. broschiert	101	—	100	—	35	—	28	—	Phototypies, etc., en feuilles ou brochées
820	Papiertapeten	650	—	673	—	2	—	4	—	Papiers de tenture
821	Bücher, bedruckte	2,212	—	2,288	—	684	—	778	—	Livres imprimés
	<b>Spinnstoffe</b>									<b>Matières textiles</b>
841	Baumwolle, roh	17,167	17,705	17,502	15,211	—	—	—	—	Coton brut
844	Baumwollabfälle	1,592	1,432	1,906	1,805	2,761	1,975	2,713	3,095	Déchets de coton
	<b>Garne, roh, einfach:</b>									<b>Fils érus, simples:</b>
847	— bis und mit Nr. 19	2	—	9	—	92	—	185	—	— jusqu'au n° 19
848	— von Nr. 20 bis 119	274	—	286	—	1,752	—	1,953	—	— du n° 20 au n° 119
849	— von Nr. 120 und darüber	261	—	363	—	2	—	1	—	— du n° 120 et au-dessus
856	Garne, gebleicht, glaciert, mercerisiert	21	—	25	—	142	—	223	—	Fils, blancs glacés, mercerisés
357	Garne, gefärbt, bedruckt	90	—	156	—	1,009	—	1,246	—	Fils, teints, imprimés
359	Garne, für den Detailverkauf	232	337	286	336	99	101	87	111	Fils, pour la vente en détail
	<b>Gewebe, glatt oder geköpert:</b>									<b>Tissus, unis ou croisés:</b>
860	— roh, von 12 kg und mehr per 100 m <sup>2</sup>	90	—	104	—	94	—	167	—	— érus, de 12 kg ou plus par 100 m <sup>2</sup>
861	— von 6—12 kg per 100 m <sup>2</sup>	2,162	—	2,457	—	635	—	720	—	— de 6 à 12 kg par 10 m <sup>2</sup>
863	— von weniger als 6 kg per 100 m <sup>2</sup> : mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm <sup>2</sup>	884	256	888	285	143	79	137	109	— de moins de 6 kg par 100 m <sup>2</sup> : de 20 fils ou plus par 5 mm <sup>2</sup>
364	— gebleicht, mercerisiert, imprägniert	188	189	117	155	896	347	546	405	— blancs, mercerisés, imprégnés
365	— gefärbt	205	334	221	354	630	894	768	1,125	— teints
366	— bedruckt	240	315	232	290	783	811	860	778	— imprimés
367	Buntgewebe: glatt oder geköpert	130	107	150	176	535	642	627	786	Tissus de fils teints: unis ou croisés
369	Piqués, Basins etc.: roh	9	—	15	—	75	—	54	—	Piqués, basins, etc.: érus
370	Piqués, Basins etc.: andere	352	—	395	—	64	—	25	—	Piqués, basins, etc.: autres
371	Sammetartige Gewebe	79	—	87	—	—	—	—	—	Tissus veloutés
375	Bobbinengewebe	77	—	104	—	—	—	—	—	Tissus dentelles
376	Plattstiebgewebe	1	—	1	—	367	—	372	—	Plumetis
381	Bänder	79	—	87	—	14	—	15	—	Rubanerie
884	Kettenstieckerien: Vorhänge	10	14	10	9	411	246	292	211	Broderies au crochet: rideaux
385	Kettenstieckerien: andere	9	5	7	6	106	83	106	98	Broderies au crochet: autres
386	Plattstieckerien: Besatzartikel	6	6	7	5	3,854	3,023	3,561	3,658	Broderies sur plumetis: garnitures
887	Plattstieckerien: Tüllstieckerien	3	—	3	—	58	—	58	—	Broderies sur plumetis: sur tulle
888	Plattstieckerien: andere	7	—	9	—	560	—	637	—	Broderies sur plumetis: autres
390	Spitzen: Valenciennes, gewebt	34	—	16	—	3	—	4	—	Dentelles: Valenciennes, tissées
391	Spitzen: andere	17	—	17	—	3	—	2	—	Dentelles: autres
395	Linoleumteppiche	2,637	—	2,322	—	2	—	2	—	Tapis en liège
396a	Flachs, Hanf, Ramie, Manillahanf	1,094	1,547	982	2,006	14	—	15	—	Lin, chanvre, ramie, chanvre de Manille
398	Garne, einfach, roh, über Nr. 5 englisch: aus Leinen, Hanf, Ramie	490	—	379	—	14	—	2	—	Fils érus, simples, de numéros supérieurs au n° 5 anglais: de lin, chanvre, ramie
399a	Garne, einfach, roh: aus Jute	729	—	479	—	—	—	—	—	Fils érus, simples: de jute
401	Garne, gekocht, gelaugt, cremiert, gebleicht: unter Nr. 41	205	—	163	—	—	—	—	—	Fils débonillés, lessivés, crévés, blanchis: au-dessous du n° 41
405	Jutegewebe, roh, unter 9 Fäden	1,849	—	2,476	—	5	—	7	—	Tissus érus de jute, de moins de 9 fils
411a	Gewebe, gekocht, cremiert, gebleicht	185	—	199	—	20	—	14	—	Tissus débonillés, crévés, blanchis
412	Gewebe, gefärbt, bedruckt	73	—	67	—	2	—	1	—	Tissus teints, imprimés
413	Buntgewebe	35	—	74	—	1	—	—	—	Tissus de fils teints
434	Seidenabfälle: defekte Cocons	1,604	1,392	1,097	1,308	1,041	589	635	584	Déchets de soie: cocons défectueux
435	Feignée	553	669	982	1,114	367	123	304	130	Feignée
436	Grège	573	510	586	474	146	187	195	266	Grège
437	Florettseide, ungezwirnt	81	20	33	15	120	86	97	124	Bourre de soie, non moulinée
438a	Organsin	1,094	—	1,292	—	244	—	321	—	Organsin
438b	Trame	693	—	736	—	255	—	300	—	Trame
439	Florettseide, gezwirnt	57	39	44	58	938	861	1,024	903	Bourre de soie, moulinée
440	Seide, gefärbt	11	13	10	16	303	188	354	213	Soie teinte
	<b>Näb-, Sticks- und Posamentierseide:</b>									<b>Soie à coudre, à broder, pour passementerie:</b>
443	— roh	16	18	23	16	61	42	55	41	— éruce
444	— gefärbt	1	1	1	2	32	14	80	26	— teinte
445	— für den Detailverkauf	6	8	6	14	28	27	27	31	— pour la vente en détail

Gebrauchs- tarif Zoll-Dung	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		April — Avril		Mai — Mal		April — Avril		Mai — Mal		
		1906	1905	1906	1905	1906	1905	1906	1905	
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto		
446	Kunstseide	8	—	11	—	88	—	106	—	Soie artificielle
447a	Seidenbeuteluch	1	—	—	—	20	24	28	27	Gaze à blutoir
	Andere Waren aus Seide etc.									Autres articles en soie, etc.:
447b	— am Stück	132	213	141	205	1,359	1,545	1,812	1,715	— à la pièce
448	— zerschnitten etc.	5	4	6	4	46	85	48	68	— découpés, etc.
449	Bänder	53	47	56	52	432	512	588	499	Rubancerie
450	Posamentierwaren	23	19	17	28	1	2	2	1	Passementerie
451	Stickereien	4	3	5	4	24	25	28	35	Broderies
	Wollgarne: Kammgarn:									Fils de laine peignée:
462	— roh, einfach	383	—	272	—	392	—	389	—	— écus, simples.
463	— roh, mehrfach	234	—	227	—	477	—	468	—	— écus, à plusieurs bouts
463	— gebleicht, gefärbt etc. mehrfach	145	—	153	—	4	—	4	—	— blanchis, teints, etc., à plusieurs bouts
470	Garne für den Detailverkauf	108	99	128	91	19	20	26	18	Fils pour la vente en détail
472	Kammgarnewebe, roh	4	—	2	—	287	—	208	—	Tissus écus, de laine peignée
	Gewebe gebleicht, gefärbt, bedruckt:									Tissus blanchis, teints, imprimés:
474	— über 300 g per m <sup>2</sup>	554	—	663	—	107	—	34	—	— de plus de 300 g par m <sup>2</sup>
475a	— Zanella und Serge	75	—	53	—	—	—	—	—	Zanella et serge
475b	— von 300 g und weniger per m <sup>2</sup>	740	—	611	—	160	—	425	—	— de 300 g ou moins par m <sup>2</sup>
482	Bodenteppiche, feine	389	387	334	510	7	7	4	9	Tapis de pieds, fins
484	Bänder	27	44	30	45	—	—	—	—	Rubaucerie
485	Posamentierwaren	43	58	35	73	—	—	—	—	Passementerie
486	Stickereien	7	—	7	—	6	—	4	—	Broderies
508a	Strohgeflechte (Tressen), roh	941	—	1,106	—	449	—	307	—	Tresses de paille, écurues
508b	— andere	163	—	234	—	177	—	280	—	Tresses, autres
511	Waren aus Stroh etc., gefärbt, bedruckt mit Verzierungen etc.	2	—	1	—	220	—	200	—	Articles en paille, etc., teints, imprimés, avec ornements, etc.
	<b>Kautschuk und Gutta-percha</b>									<b>Caoutchouc et gutta-percha</b>
517	Bänder, Streifen, Platten, Kugeln, etc. ohne Gewebe- oder Metallinlage	93	—	129	—	3	—	5	—	Bandes, feuilles, plaques, boules, etc.: sans intercalation métallique ou de tissus
522	Schläuche Röhren im Gew. od. Metallinl.	429	—	388	—	3	—	2	—	Tuyaux, tubes: av. intercal. métal. ou d. tissus
527	Gewebe in Verbind. m. and. Textilstoffen	16	20	20	15	58	57	60	68	Tissus combinés av. d'autres matières textiles
	<b>Konfektion</b>									<b>Confection</b>
	Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.:									Lingerie en coton, lin, etc.:
530	— Hemden	64	—	63	—	1	—	3	—	— chemises
531	— Hemdenkragen, Manschetten etc.	82	—	69	—	—	—	—	—	— cols, manchettes, etc.
532	— andere	52	—	48	—	30	—	36	—	— autre
533	Korsetten aus Baumwolle	60	121	89	106	—	—	—	—	Corsets, de coton
	Wirk- und Strickwaren:									Bonneterie, tricots:
538	— Strümpfe aus Baumwolle etc.	92	—	63	—	—	—	—	—	— bas de coton, etc.
539	— and a.B'wolle etc., ohne Handschuhe	116	—	101	—	163	—	216	—	— autres en coton, etc., sauf les gants
542	— a.Seide, ohne Strümpfe u. Handschuhe	1	—	1	—	58	—	69	—	— en soie, sauf les gants et les bas
545	— a.Wolle, ohne Strümpfe u. Handschuhe	50	—	24	—	140	—	184	—	— en laine, sauf les gants et les bas
	Herrenkleider:									Vêtements pour hommes:
546	— aus Baumwolle, Leinen etc.	104	—	96	—	1	—	1	—	— en coton, lin, etc.
548	— aus Wolle	241	—	227	—	3	—	2	—	— en laine
	Damenkleider:									Vêtements pour dames:
549	— aus Baumwolle, Leinen etc.	200	—	158	—	2	—	2	—	— en coton, lin, etc.
550	— aus Seide	16	—	14	—	—	—	1	—	— en soie
551	— aus Wolle	261	—	173	—	2	—	3	—	— en laine
552	— bestickt; Spitzenkleider	17	12	18	7	1	—	1	—	— brodés; vêtements de dentelles
553	Krawatten aller Art	24	—	21	—	—	—	—	—	Cravates de tout genre
	<b>Mineralische Stoffe</b>									<b>Matières minérales</b>
585	Kies und Sand	11,295	—	18,710	—	1,674	—	2,079	—	Gravier; sable
588	Bruchsteine, roh	4,899	—	5,246	—	3,393	—	6,791	—	Pierres de carrière, brutes
618	Romanzement	18,577	—	20,916	—	92	—	186	—	Ciment romain
619	Portlandzement	5,998	7,091	10,292	9,130	4,108	3,863	3,551	3,093	Ciment Portland
639	Asphalt und Erdharze, roh	1,680	—	2,378	—	34,950	—	39,832	—	Asphalte et bitumes, bruts
643a	Steinkohlen	1,375,029	1,419,462	1,447,646	1,487,195	176	—	842	—	Houille
645	Coaks	125,794	81,346	156,136	129,471	3,720	2,300	2,559	2,061	Coke
646	Brikette	268,052	181,672	309,036	322,556	84	425	1,034	288	Briques
	<b>Ton, Steinzeug; Töpferwaren</b>									<b>Argile et grès; poteries</b>
651	Bausteine, roh oder engobiert: ungelocht oder quergelocht	2,431	—	2,370	—	20,419	—	20,479	—	Briques, brutes ou engobées: poteries ou percées transversalement
660	Bausteine, Röhren, etc.: feuer u. saurefest	11,867	—	10,841	—	68	—	44	—	Briques, tuyaux, etc.: réfract. a. feu et a. acides
676	Steinzeugwaren, feine	1,829	—	591	—	31	—	2	—	Poteries fines en grès
678	Töpferwaren mit weissem oder gelblichem Bruch; Parian, Biskuit	1,489	—	1,458	—	154	—	191	—	Poteries à cassure blanche ou jaunâtre; parian, biscuit
679	Isolatoren aus Porzellan	695	—	978	—	37	—	10	—	Isolateurs en porcelaine
680	Porzellan aller Art	1,596	—	1,902	—	8	—	5	—	Porcelaine de tout genre
	<b>Glas</b>									<b>Verre</b>
686	Fensterglas, naturfarbig	5,393	2,389	5,070	3,249	—	—	—	—	Verre à vitres, de couleur naturelle
692	Hohlglas aus halbweissem Glas	696	545	781	1,018	—	—	4	—	Verrerie de verre mi-blanc
693	Hohlglas aus farblosem Glas	1,416	—	2,057	—	17	—	15	—	Verrerie de verre incolore
694c	Hohlglas, geschliffen, graviert etc.	824	—	867	—	3	—	5	—	Verrerie polie, gravée, etc.
	<b>Metalle</b>									<b>Métaux</b>
710	Roheisen, Rohstahl	96,501	—	125,858	—	1,191	—	2,306	—	Fer et acier bruts
711	Brucheisen und Alteisen	8,929	—	10,994	—	9,798	—	30,298	—	Débris de fer et ferraille
714	Rundeisen, unter 75 mm Dicke	6,404	—	8,296	—	7	—	1	—	Fer rond, de moins de 75 mm
715	Waldraht in Ringen	8,474	—	5,831	—	—	—	—	—	Fer à filer en torches
718	Flacheisen, Quadratischeisen, unter 36 cm <sup>2</sup>	11,532	—	13,731	—	263	—	38	—	Fer plat, fer carré, moins de 36 cm <sup>2</sup>
	Façoneisen roh:									Fers spéciaux bruts:
719	— Querschnitt 12 cm und mehr	46,049	—	53,878	—	75	—	152	—	— section de 12 cm ou plus
720	— 6—12 cm	8,121	—	9,197	—	8	—	19	—	— de 6 à 12 cm
721	— unter 6 cm	2,288	—	2,920	—	27	—	56	—	— de moins de 6 cm
	Eisen gezogen oder kalt gewalzt:									Fer étiré ou laminé à froid:
723	— roh, unter 12 kg per Meter	2,117	—	1,805	—	55	—	123	—	— brut, moins de 12 kg par mètre
724	— verbleit, verzinkt etc.	2,712	—	1,611	—	4	—	7	—	— plombé, étamé, etc.
	Eisenblech, roh, verzinkt etc.:									Tôle de fer brute, zinguée, etc.:
725	— 10 mm Dicke und mehr	5,087	—	6,343	—	—	—	—	—	— épaisseur 10 mm et plus
726	— von 3 bis 10 mm	5,546	—	7,966	—	19	—	13	—	— 3 à 10 mm
728	Dekapierte Bleche etc., unter 3 mm	5,231	—	7,875	—	89	—	32	—	Tôle découpée, etc., moins de 3 mm
	Andere Eisenblech unter 3 mm:									Autre tôle de fer, moins de 3 mm:
780	— roh	4,807	—	6,857	—	3	—	1	—	— brute
781	— verzinkt, verbleit, verzinkt	13,178	—	20,762	—	—	—	30	—	— étamée, plombée, zinguée
783	Schienen, 15 kg und mehr per Meter	31,465	—	40,370	—	8	—	—	—	Rails, 15 kg ou plus par mètre
760	Feilen, Raspeln, unter 16 cm	12	—	7	—	61	—	74	—	Limes, râpes, moins de 16 cm
761	Sensen, Sichel, Gabeln	534	—	196	—	2	—	42	—	Faux, faucilles, fourches
762	Landwirtschaftliche u. Gartenwerkzeuge	293	—	201	—	9	—	6	—	Outils pour l'agriculture et l'horticulture
	Schlosser- und Spenglerwaren:									Serrurerie, ferblanterie:
787	— roh, gefeilt etc.	516	—	659	—	46	—	65	—	— brutes, limées, etc.
788	— verzinkt, verbleit etc.	961	—	962	—	120	—	328	—	— étamées, cuivrées, etc.
789b	— bemalt, lackiert etc.	272	—	283	—	6	—	7	—	— peintes, vernies, etc.
790	— emailliert	285	—	299	—	299	—	516	—	— émaillées
	Waren aus Grauguss:									Ouvrages en fonte grise:
793	— roh, 100 kg und mehr per Stück	1,143	—	1,192	—	379	—	157	—	— bruts, 100 kg ou plus par pièce
794	— roh, 40—100 kg per Stück	1,221	—	1,918	—	3	—	59	—	— bruts, 40 à 100 kg par pièce
795	— roh, 5—40 kg per Stück	3,042	—	2,868	—	53	—	298	—	— bruts, 5 à 40 kg par pièce
796	— roh, weniger als 5 kg per Stück	946	—	840	—	48	—	59	—	— moins de 5 kg par pièce
797	— emailliert	673	—	982	—	2	—	10	—	— émaillées
798	— andere 100 kg und mehr per Stück	289	—	276	—	128	—	237	—	— autres, 100 kg ou plus par pièce
799	— andere, 40—100 kg per Stück	180	—	354	—	89	—	124	—	— autres, 40 à 100 kg par pièce
800	— andere, 5—40 kg per Stück	445	—	395	—	144	—	49	—	— autres, 5 à 40 kg par pièce
801	— andere, weniger als 5 kg per Stück	436	—	452	—	7	—	13	—	— moins de 5 kg par pièce

Gebrauchs- tarif Taille d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		April — Avril		Mai — Mai		April — Avril		Mai — Mai		
		1906	1905	1906	1905	1906	1905	1906	1905	
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
809	Schmiedewaren, andere als rohe, von weniger als 25 kg per Stück	432		527		51		126		Ouvrages en fer forgé, etc., autres que hruits, de moins de 25 kg par pièce
815	Kupfer in Barren, Blöcken etc.	1,452		696		6				Cuivre en barres, saumons, etc.
816	Kupferhrucl, Altmetall	486		338		372		1,212		Débris de cuivre, vieux métal
817	Kupfer in Stangen, Blech	1,698		1,988		20		84		Cuivre en barres, tôle
818	Kupferdraht	3,876		3,173		19		135		Fil de cuivre
819	Kupferrohren	640		442		2		6		Tuyaux de cuivre
	Kupferwaren:									Ouvrages en cuivre:
888	— roh, nicht abgedreht	90		141		10		10		— bruts, non tournés
884	— abgedreht	124		128		11		11		— tournés
885	— poliert, mattiert	204		191		9		20		— polis, matés
886	— vernickelt, bemalt etc.	241		255		19		37		— nickelés, peints, etc.
841	Weichblei in Barren, Blöcken etc.	3,446		3,025		2		52		Plomb doux en barres, saumons, etc.
848	Zink in Barren, Blöcken etc.	541		918		606		942		Zinc en barres, saumons, etc.
849	Zink, gewalzt, Stangen, Blech etc.	1,851		2,570		2		3		Zinc laminé, barres, tôle, etc.
863	Zinn in Barren, Blöcken, Platten	1,170		1,379		10		2		Étain en barres, saumons, plaques
868	Stanniol	164		148		17		40		Tain
880	Nickel, gewalzt, Blech, Röhren etc.	316	221	1,225	282	4		1		Nickel laminé, tôle, tuyaux, etc.
		kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	
869a	Gold, unbarbeitet	614	938	843	880	232	177	162	154	Or, non ouvré
869b	Silber, unbarbeitet	9,086	8,069	8,808	8,170	1,809	1,410	1,542	1,506	Argent, non ouvré
869c	Gold, gemünzt	124	828	1,726	153	766	694	278	644	Or monnayé
869e	Silber, gemünzt	12,282	11,187	6,962	14,878	2,438	1,511	3,062	1,682	Argent monnayé
874a	Gold- und Silberschmiedewaren	706		1,163		66		125		Orfèvrerie et argenterie
874b	Bijouterie, echt	622		818		138		146		Bijouterie vraie
	<b>Maschinen und Fahrzeuge</b>									<b>Machines et véhicules</b>
	Maschinenteile, roh vorgearbeitet:	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Pièces de machines, grossièrement ébauchées:
879	— grobe	3,263		3,861		923		637		— grossières
880	— unter 50 kg per Stück	331		389		9		226		— moins de 50 kg par pièce
881	Dampfessel etc.: aus Eisen	1,450		844		2,235		2,139		Chaudières, etc.: en fer
884	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	953	774	1,351	923	509	1,253	1,903	1,576	Machines pour la filature et le retordage
885	Wehstähle	38		190		5,064		4,797		Métiers à tisser
886	Andere Wehereimaschinen	454		172		844		852		Autres machines pour le tissage
837	Strick-, Wirk- und Verlichtungsmaschinen	144	94	48	29	107	108	175	101	Machines à tricoter, etc.
888	Stückmaschinen, Fädelmaschinen	1,902	203	2,109	64	2,214	1,467	4,115	2,038	Machines à broder et à enfilier
889	Nähmaschinen und fertige Teile	705	789	574	924	106	95	107	103	Machines à coudre et pièces finies
890	Maschinen für den Buchdruck etc.	1,201		1,187		46		23		Machines pour l'imprimerie, etc.
892	Hauswirtschaftliche Maschinen	408		402		30		85		Machines pour l'économie domestique
893	Landwirtschaftliche Maschinen	581		903		211		641		Machines pour l'agriculture
894/898b	Dynamo-elektrische Maschinen	897	93	369	318	3,522	3,679	5,966	3,584	Machines dynamo-électriques
894/898a	Papiermaschinen; Färberei-, Zeugdruck-, Bleicherei- und Appreturmaschinen	268		400		254		544		Machines pour la fabrication du papier; machines pour la teinturerie, l'impression sur étoffes, le blanchiment et l'apprêtage
894/898c	Müllereimaschinen	174	107	114	334	4,155	3,945	3,704	5,325	Machines pour la minoterie
894/898d	Wasserkraft- u. Winddruckmasch., Pump.	288		334		2,312		2,872		Moteurs hydrauliques et à vent; pompes
894/898e	Dampfmaschinen, Dampfmaschinen etc.	796		1,674		2,679		1,848		Machines à vapeur; turbines à vapeur, etc.
894/898f	Gas-, Petrol-, Benzin-, Heißluft- und Druckluftmaschinen etc.	140		395		1,397		2,592		Moteurs à gaz, à pétrole, à benzine, à air chaud, à air comprimé, etc.
894/898g	Werkzeugmaschinen	2,457	1,861	3,856	2,320	306	214	421	1,147	Machines-outils
894/898h	Maschinen für die Herstellung von Nahrungsmitteln; Kühlanlagen; Luftkompressoren	949		719		1,185		1,298		Machines pour la fabrication de substances alimentaires; installations frigorifiques; compresseurs d'air
894/898i	Maschinen für die Fabrikation von Ziegeln, Cement etc.	898		853		251		570		Machines pour la fabrication de tuiles, du ciment, etc.
894/898j	Maschinen u. mech. Geräte, nicht genannte	2,594		3,015		632		3,108		Machines et engins mécan. non dénommés
899	Eiserne Konstruktionen etc.	1,202		485		287		373		Constructions en fer, etc.
	<b>Fuhrwerke und Fahrräder mit Motor:</b>									<b>Voitures, bicyclettes et tricycles à moteur:</b>
913	— ohne Leder, ohne Polster	74		138		128		525		— sans cuir, non rembourrés
914	— mit Leder oder Polster	157		159		157		89		— avec cuir, rembourrés
915	Bicycles und Tandems ohne Motor	501		548		1		2		Bicyclettes et tandems sans moteur
	<b>Uhren</b>									<b>Horloges et montres</b>
933a	Uhrgehäuse, fertig, aus Nickel etc.	28,255	20,297	29,085	19,869	107,606	86,224	104,060	88,437	Boîtes de montres, finies, en nickel etc.
933b	Uhrgehäuse, fertig, aus Silber	993	484	—	496	28,376	26,775	41,920	28,592	Boîtes de montres, finies, en argent
933c	Uhrgehäuse, fertig, aus Gold	281	88	—	241	4,106	2,168	3,332	2,107	Boîtes de montres, finies, en or
935a	Taschenuhren aus Nickel etc.	746	882	1,157	806	349,830	346,696	357,081	337,851	Montres nickel, etc.
935b	Silberne Taschenuhren	50	18	86	106	259,583	249,454	262,974	196,294	Montres argent
935c	Goldene Taschenuhren	723	329	118	375	81,534	68,218	76,797	69,181	Montres or
935d	Chronographen, Repetieruhren etc.	27	4	25	—	907	805	1,345	879	Chronographes, montres à répétition, etc.
		Stücke	Stücke	Stücke	Stücke	Stücke	Stücke	Stücke	Stücke	
		Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	
934	Fertige Bestandteile	13	6	9	5	51	57	45	69	Pièces détachées finies
	<b>Instrumente und Apparate</b>									<b>Instruments et appareils</b>
937	Astron., geod., u. mathem. Instrumente	2		4		7		15		Instr. astronom., géodés., mathém.
948	Gasmes., Kassa-Kontrollapparate, Rechen- und Schreibmaschinen	175		184		31		29		Compteurs à gaz, caisses-contrôles, machines à calculer et à écrire
953	Elektrische Kontroll-Apparate etc.	38		51		14		14		Compteurs électriques
956	Nicht genannte Instrumente u. Apparate für angewandte Elektrizität	251		257		359		362		Instrumente et appareils pour les applications de l'électricité, non dénommés
957	Pianos, Tafel- und Flügelklaviere	188		230		22		11		Pianos, pianos droits ou à queue
965	Musikwerke, fertige	18	9	15	3	135	144	178	173	Boîtes à musique, finies
	<b>Chemikalien und Farbstoffe</b>									<b>Espèces chimiques et couleurs</b>
989	Kolophonium	1,770		3,092		4		11		Colophane
995	Terpentinoöl	1,333	994	784	1,119	—		6		Essence de térébenthine
1000	Aetzkali, Aetznatron, fest	2,590	3,740	3,451	3,119	—		100	63	Potasse et soude caustiques, à l'état solide
1010	Calciumcarbid	24	109	610	6	10,085	7,880	11,684	7,773	Carbure de calcium
1012	Chlorkalk	1,332	1,484	1,185	1,448	461		685	403	Chlorure de chaux
1036	Schwefelsäure, schweflige Säure	7,154		9,380		232		249		Acide sulfurique, acide sulfureux
1044	Kupfervitriol und Fungivore	3,798		5,722		46		58		Vitriol de cuivre et fungivores
1065	Gerbstoffextrakte	1,181		1,617		527		824		Extraits tannants
1065a	Steinkohlenteerderivate etc.	896		1,870		6		25		Dérivés du goudron de houille, etc.
1065b	Benzin	6,569		7,704		1		—		Benzine
1066a	Anilin	369		352		—		—		Aniline
1066b	Anilinverbindungen	1,026		1,225		45		27		Combinaisons d'aniline
1070	Sprit- und Weingeist, denaturiert	—		—		—		—		Trois-six, esprit-de-vin, dénaturés
1075	Leim	175		215		188		296		Colle-forte pour menuisiers, etc.
1095	Bianholzextrakt etc.	260		420		306		381		Extrait de bois de Campêche, etc.
1098	Anilinfarben; Teerfarben	327	274	325	409	4,576	3,708	5,087	5,039	Couleurs d'aniline, etc.
1113	Firnisse, Lacke und Siccativ	420		486		8		17		Vernis, laques et siccatifs
	<b>Technische Fette, Öle etc.</b>									<b>Graisses, huiles, etc.</b>
1115	Leinöl, unverarbeitet	2,707	2,283	3,037	3,597	6		7		Huile de lin, brute
1116	Olivenoil, denaturiert etc.	1,428		1,938		34		36		Huile d'olives, dénaturée etc.
1118	Flüssige Fette und Öle, nicht genannte, unverarbeitet	2,066	5,874	1,536	8,180	2		—		Graisses liquides et huiles, non dénommées, non travaillées
1120	Kokoöl, Palmöl etc., unverarbeitet	2,077		1,802		—		2		Huile de coco, huile de palme, etc., brutes
1121	Talg, Knochenfett etc., unverarbeitet	1,564		1,384		168		75		Suif, graisses d'os etc., brutes
1126	Petroleum	40,638		38,412		—		—		Pétrole
1128	Solvent-Naphtha etc.	2,652	5,044	1,078	7,854	27	79	25	53	Solvent-naphta, etc.
1129	Paraffine und Ceresine, rein	446		490		1		—		Paraffine et césérine, pures
1131	Harzöle	6,590		6,567		34		20		Huiles résineuses
1141	Seifen, gewöhnliche; Schmierseife	1,407	1,626	1,404	1,444	23		41		Savons ordinaires; savon mon
	<b>Nicht anderweitig genannte Waren</b>									<b>Articles non dénommés ailleurs</b>
1145	Quincaillerie- und Merceriewaren	964	947	987	1,059	60	59	78	70	Quincaillerie et mercerie
1146	Falsche Bijouterie	63	55	71	60	1	9	1	9	Bijouterie fausse
1159b	Buranbedürfnisse etc.	275		289		6		3		Fourniture de bureau, etc.
1160	Spiele aller Art	509	504	544	449	4	7	3	5	Jouets de tout genre